

青苗粵劇團演新編劇《一夢南柯》 黎耀威愛挑戰演而優則編

香港青苗粵劇團運作了四年，十位主要團員在有計劃的安排培訓及演出過程中，大多取得不錯的體驗，尤其在第二個三年計劃中，其中有些演員也為其他戲班樂於聘用，演出量增加，名氣隨之而來，相信假以時日，他們必成為傳承香港粵劇的核心人物。



■林子青與袁善婷在《花田八喜》中的演出。

其實在第二批青苗成員之中，不但有受訓於專業的演員，也有文學士，如黎耀威是畢業於城大的文學士，他去年獲香港藝術發展局頒予「藝術新秀獎」及前年獲香港電台主辦的「粵劇年宵演藝飛躍進步金獎」。

黎耀威畢業後全情投入粵劇演出

黎耀威大學畢業後便全情投入粵劇演出，他先後參加青年演員為主的劇團「朝暉劇團」及第二屆「青苗粵劇團」，而近一年他也開始編劇本，他初試啼聲之作是編寫之前由王潔清主理的青草地劇團主演的《宋江殺惜》頭場，他的作品陸續有來，有剛由天虹劇團演出的《青蛇》，及快將由青苗粵劇團於本年(2012)十二月二十七日及明年(2013)一月十二日分別在西灣河文娛中心及北區大會堂上演的《一夢南柯》。

據「青苗」最高策劃人杜太稱，此劇的故事是取材自莎士比亞名劇《仲夏夜之夢》，適合年青人演之外，更因故事牽涉相當多人物，正合青苗們排演，日前往「青苗粵劇團」排練場，正巧遇到部分「青苗」演員在排此劇，而黎耀威也在場，問起他有關此劇的創作特點，他說：「一直都有興趣編劇本，只是自己的興趣仍以演出為高，所以只能利用工餘來寫，而現在寫的劇本，多以自己熟悉的故事為主軸，而莎劇為讀文學者之必修科，加以因杜太為『青苗』覓群戲的新劇本，有意請威仔試寫一個群戲的劇本，所以便開始動筆寫這個劇。」

故事雖取材莎劇但配合粵劇有改變

威仔說故事雖然是取材於莎劇，但為了符合粵劇的表演模式，在劇情上作了一番改變，他說：「因為青苗有那麼多演員，我把《一夢南



■關凱珊、林子青、鄭雅琪、黎耀威及藍天佑在練功場。

柯》一劇中人分為三部分，這樣也可使觀眾看戲時可以明確一點。」至於故事如何展開，他笑着說請大家去看戲後給他意見。

參與演出的演員有藍天佑、關凱珊、林子青、鄭雅琪、陳鴻進、韋俊郎、黃寶萱、康華、黎耀威、袁善婷、王潔清等。此劇是由李龍任藝術總監和王超群任藝術指導，陳鴻進任助教，黃寶萱任編曲，可以把合作精

神發揮得淋漓盡致。這齣新戲有一個演後座談會，在十二月二十五日晚上七時半在香港文化中心行政大樓四樓一號會議室舉行，有李龍、黎耀威及青苗劇團演員任講者，想與新一代演員們交流，這是大好機會。

文：岑美華

戲曲視窗

梨園多好事

一年總結在年底，十二月底至翌年一月初，各類名目的十大選舉之聲此起彼落，好不熱鬧。自2007年起，香港電台第五台每年舉辦的「梨園十大要聞選舉」，在十二月十八日已經展開，十九則「候選要聞」已貼在香港電台網站供公眾投票。

十九則的「候選要聞」包括「西九大戲棚演出賀歲粵劇」、「盛世天戲劇團租用新光戲院四年」、「阮兆輝獲頒榮譽院士」、「任冰兒獲頒傑出藝術貢獻獎」、「尹飛燕獲頒年度最佳藝術家獎(戲曲)及榮譽榮譽勳章」、「王潔清獲頒藝術新秀獎(戲曲)」、「鍾雲山辭世」、「胡芝風獲頒榮譽院士」、「周振基獲頒榮譽博士」、「油麻地戲院修復後重新啟用」、「香港八和會館—油麻地戲院場地夥伴計劃2012-13粵劇新演出系列展開」、「芳艷芬捐款三百萬予香港中文大學推動粵劇發展」、「粵劇體驗場為遊客提供粵劇導賞節目」、「陳楚蕙辭世」、「李奇峰獲民政事務局長嘉許計劃頒發嘉許狀及獎章」、「白駒誕辰120周年」、「羅家英獲頒榮譽勳章」、「新劍郎獲頒行政官社區服務獎狀」、「西九文化區管理局公佈『戲曲中心』建築設計比賽結果」。

細讀上述十九則的「候選要聞」，2012年的梨園界真是「好多事」，但也是「多好事」。其中最遺憾的「要聞」是潮劇名伶陳楚蕙以六十九歲之齡辭世，為潮劇界的重大損失。至於「骨子腔唱家」鍾雲山辭世，我個人當然傷感，但他在七十多歲時割痔瘡險些喪命，最終吉人天相，享年九十三歲，已經是長壽。其餘十七則「要聞」都是讓人開心的事情，所以我用「多好事」來形容。今年出現三項粵劇發展有長遠影響的項目：「油麻地戲院修復後重新啟用」、「西九文化區管理局公佈『戲曲中心』建築設計比賽結果」及「香港八和會館—油麻地戲院場地夥伴計劃2012-13粵劇新演出系列展開」，前者二項「硬件帶動發展」實踐，第三項則是人才培訓的粵劇傳承計劃。

文：葉世雄



■關凱珊和鄭雅琪在講戲。



■藍天佑、鄭雅琪及關凱珊在《隋宮十載菱花夢》中的演出。

「粵劇之鄉」廣東吳川市舉辦的首屆粵劇文化藝術節日前開幕，包括紅線女、丁凡在內的逾百名粵、港、澳、桂、瓊粵劇名家將同台獻藝。本屆粵劇藝術節將延續7天，共有60多個文藝團體參演。

廣東吳川是南派粵劇的發源地。南派粵劇是指流行於廣東西南部的粵劇流派，具有濃郁的地方特色，以粗獷樸實、勇武剛烈的風格著稱，其「吊鑼」、「過山」、「吐血」、「三上吊」、「踩蹺」、「甩發」、「高台椅功」等南派武功，技巧卓絕，曾代表粵港澳粵劇藝術向聯合國教科文組織申報粵劇為世界非物質文化遺產。

除揚名粵、港、澳地區，吳川粵劇團最近再次赴新加坡演出，《神威羅通勇掃北》、《燕歸人未歸》、《草莽英雄》和《狄青怒斬黃天化》等四齣南派傳統古裝粵劇，在保持粵劇梆、黃的基礎上，唱腔、音樂設計作較大創新，還運用了不少較流行的小曲，使觀眾耳目一新。

吳川市文化廣播新聞出版局長肖康玉表示，中國戲曲市場目前漸漸滑向低潮，粵劇市場更大受影響，許多從業人員紛紛轉行。但在吳川，情況恰好相反，不僅演出市場活躍，而且從事粵劇行業的演員和演出經紀人之多，超乎意料。同時，粵劇、唱粵劇人數之多，在粵西地區絕無僅有。

在吳川，當地鄉居民歷來有酷愛看粵劇的傳統，每逢年節必演粵劇，且一演就是數天，有的村莊甚至演出一個月，一大批粵劇老名伶常應邀前來獻藝。

文：中新社

「燕韻鏗鏘譜華章」重演兩齣大戲



■在《一捧雪》中，阮德鏘(中)如願和父親阮兆輝(右)、母親尹飛燕(左)同場演出。

尹飛燕近來理首於兩齣戲的重演工作，分別是《一捧雪》和《孝莊皇后》，據知燕姐更把這兩齣戲放在她一年一度的個人重點演出項目之中，特別名為「燕韻鏗鏘譜華章」之中。

這兩齣戲的演員大部分都是首演時的演員，只是有一兩個角色有改變，如《一捧雪》的男主角之一的莫懷古由龍貫天擔演。而《孝莊皇后》是燕姐首個自導自演的劇，當年演多爾袞是威哥，可惜他因癌症離我們而去，她想重演，但礙於人選而頭痛，幸好阮德鏘在統籌重演《一捧雪》，啟發了新人選，同時更應了他想一家三口在同一齣戲中共演的心願。現《孝莊皇后》的演員是由龍貫天演多爾袞，阮兆輝演皇太極、尹飛燕演大玉兒，阮德鏘演多鐸……

《一捧雪》和《孝莊皇后》都是在高山劇場上演，《一捧雪》訂在十二月十九日至二十日，而《孝莊皇后》則訂在十二月二十二日及二十三日上演，兩戲之間的一日空閒，燕姐說

因為《孝莊》是一齣牽涉較多元素的劇，所以特別利用這一天來密集最後排練。

文：白若華



■阮兆輝在《一捧雪》中演反派湯勤，尹飛燕演義妾雪鵲。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3 (天水圍)/FM95.2 (跑馬地)/FM99.4 (將軍澳)/FM106.8 (屯門、元朗)										
日期	星期	時間	節目	主持人	日期	星期	時間	節目	主持人	
18/12	星期二	1:00 PM	粵曲會知音	轉播立法會會議	粵曲會知音	21/12	星期五	21:12/12	粵曲OK 一段情 (鍾雲山)	
18/12	星期二	2:00 PM	陌路蕭郎 (薛覺先、上海妹)	絕唱胡笳十八拍 (龍貫天、甄秀儀)	題紅記 (林家聲、馮玉玲)	18/12	星期二	3:00 PM	王十朋會妻 (羅家英、曾慧)	無情賣劍有情天 (陳劍聲、鍾麗蓉)
18/12	星期二	4:00 PM	杜十娘怒沉百寶箱 (蔣麗紅)			18/12	星期二			
19/12	星期三	1:00 PM	紅樓夢之葬花 (梅雪詩)	秦香蓮之投府救難 (王超群、葉慧芬)	郵亭詩話之拜月訂盟 (新劍郎、尹飛燕)	19/12	星期三	1:00 PM	趙子龍無膽入情關 (朱劍丹、陳嘉鳴)	拉郎配之戲官 (阮兆輝、彭熾權)
19/12	星期三	2:00 PM	鳳閣恩仇未了情 (麥炳榮、鳳凰女)	搭錯線 (劉善初、白鳳瑛)	陳婉紅、陳永康、嘉寶、梁光明、陳咏儀	19/12	星期三	3:00 PM	昭君出塞 (紅線女)	
19/12	星期三	4:00 PM	紫雲記(上) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	19/12	星期三	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
20/12	星期四	1:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	20/12	星期四	1:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
20/12	星期四	2:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	20/12	星期四	3:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
20/12	星期四	4:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	20/12	星期四	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
21/12	星期五	1:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	21/12	星期五	1:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
21/12	星期五	2:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	21/12	星期五	3:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
21/12	星期五	4:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	21/12	星期五	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
22/12	星期六	1:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	22/12	星期六	1:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
22/12	星期六	2:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	22/12	星期六	3:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
22/12	星期六	4:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	22/12	星期六	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
23/12	星期日	1:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	23/12	星期日	1:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
23/12	星期日	2:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	23/12	星期日	3:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
23/12	星期日	4:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	23/12	星期日	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
24/12	星期一	1:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	24/12	星期一	1:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
24/12	星期一	2:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	24/12	星期一	3:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)
24/12	星期一	4:00 PM	紫雲記(下) (任劍輝、白雲仙、梁麗波、任冰兒、靚次伯、蘇少棠)	林冲 (黎烈豪、李麗冰)	六月雪之大審 (梁耀安、倪惠英)	24/12	星期一	4:00 PM	大鬧梅知府 (張月兒、譚倩紅)	青燈紅淚 (陳錦棠、余麗珍)

舞台快訊

日期	主辦單位	劇目	地點
18/12	第25屆荃灣藝術節統籌委員會、圓玄學院社會服務部、荃灣民政事務處	《刁蠻元帥蔣將軍》	荃灣大會堂演奏廳
18/12	肇清音樂藝社	《羅文粵曲作品薈萃》	新光戲院大劇場
19/12	文化小水點	《名伶好友戲曲相輝傳文化》	沙田大會堂演奏廳
20/12	金毅戲曲協會	《一捧雪》	高山劇場劇院
21/12	康樂及文化事務署	《中國傳統木偶表演(杖頭)》	屯門文娛廣場
21/12	香港演藝學院	《百戰榮歸迎彩鳳》	香港演藝學院戲劇院
22/12	康樂及文化事務署	《粵曲演唱會》	美林邨噴水池廣場
22/12	天樂曲苑	《天樂曲韻廿載情》	香港大會堂音樂廳
22/12	香港演藝學院	《百戰榮歸迎彩鳳》	香港演藝學院戲劇院
22/12	金毅戲曲協會	《孝莊皇后》	高山劇場劇院
23/12	雅弦曲藝社	《普天同慶粵韻揚》	沙田顯徑里社區中心
23/12	華光協助失明人之友會有限公司	《地水南音會知音精神音樂會》	香港中央圖書館演講廳
23/12	康樂及文化事務署	《粵劇折子戲》	香港文化博物館劇院
24/12	惠莊曲藝藝術研究中心	《粵藝緣聚五與七粵曲演唱會》	西灣河文娛中心劇院
24/12	華絃雅敘	《華絃雅敘會知音(三)》	荃灣大會堂演奏廳
24/12	絃外知音曲藝軒	《絃外知音平安夜粵曲演唱會》	沙田大會堂演奏廳

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk